

# СОГЛАШЕНИЕ

Между городами Ротенбург об дер Таубер, Федеративная Республика Германии и Суздаль, Союз Советских Социалистических Республик.

1. Желая внести свой вклад в углубление взаимопонимания и дальнейшее развитие дружественных отношений между народами ФРГ и СССР, города Ротенбург об дер Таубер и Суздаль торжественно устанавливают партнерские связи.
2. Подписавшие настоящее соглашение стороны договариваются:
  - установив тесные и многообразные дружеские связи и культурное сотрудничество между общественностью обоих городов, способствовать развитию сотрудничества и взаимопонимания между народами ФРГ и СССР в интересах мира и безопасности, в духе принципов мирного сосуществования;
  - поддерживать все инициативы и действия, которые служат упрочению мира и укреплению безопасности между народами.
3. Оба города будут осуществлять дружеские связи и культурное сотрудничество на основе взаимности всеми средствами, которыми располагают и, в частности, путем:
  - обмена делегациями представителей городов, специалистов, в различных областях городского хозяйства, туристскими группами, художественными коллективами, спортсменами, деятелями науки, искусства;
  - обмен информацией о жизни городов и их населения, о деятельности местных органов власти, имея в виду, что такие обмены будут способствовать взаимному ознакомлению с опытом в развитии городского хозяйства, промышленности, образования, здравоохранения, социального обеспечения, торговли, культуры, спорта и т. д.;
  - установления прямых связей между организациями, предприятиями, обществами, учебными заведениями, которые изъявят на то своё желание. При этом города-партнеры особое внимание будут уделять контактам молодежи.
4. Настоящее соглашение имеет силу бессрочного и будет дополняться каждые 2—3 года конкретными планами сотрудничества.
5. Соглашение входит в силу с момента подписания. Оно составлено на русском и немецком языках.

Ротенбург об дер Таубер, 24 апрель 1988 год.

По поручению Совета  
города Ротенбург об дер Таубер



Оскар Шубарт,  
обербургомистр

По поручению Совета народных  
депутатов города Суздаля



Александр Маркин,  
председатель исполнительного комитета